

## Ассамблеи государств-членов ВОИС

Пятидесятая серия заседаний  
Женева, 1-9 октября 2012 года

### ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

*Меморандум Генерального директора*

#### **I. ДОПУСК МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ**

1. Межправительственные организации, допущенные к участию в качестве наблюдателей в работе Ассамблей, которые были приглашены принять участие в работе пятидесятой серии заседаний Ассамблей и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, перечислены в документе A/50/INF/1.
2. Если какая-либо межправительственная организация допускается к участию в качестве наблюдателя в работе заседаний Ассамблей, она также приглашается принять участие в качестве наблюдателя в работе заседаний комитетов, рабочих групп и других вспомогательных органов Ассамблей, если рассматриваемые вопросы представляют прямой интерес для этой организации.
3. Решения относительно допуска межправительственных организаций к участию в работе заседаний некоторых Ассамблей в качестве наблюдателей последний раз принимались в ходе проведения сорок седьмой серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС в период с 22 сентября по 1 октября 2009 года (документ A/47/8, пункты 5-7 и документ A/47/16, пункт 150).

4. Предлагается, чтобы Ассамблеи допустили нижеуказанную межправительственную организацию к участию в качестве наблюдателя в работе заседаний соответствующих Ассамблей:

- (i) Организация ИТЭР.

5. Краткая информация о вышеупомянутой организации, ее целях, структуре и членском составе приводится в Приложении I к настоящему документу. Также предлагается, чтобы Ассамблеи включили Организацию ИТЭР в категорию С (всемирные межправительственные организации).

*6. Ассамблеям государств-членов ВОИС предлагается, каждой в той степени, в которой это ее касается, принять решение в отношении предложений, приводимых выше в пунктах 4 и 5.*

## **II. ДОПУСК МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ**

7. Международные неправительственные организации (НПО), допущенные к участию в качестве наблюдателей в работе Ассамблей, которые были приглашены принять участие в работе пятидесятой серии заседаний Ассамблей и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, перечислены в Приложении I к документу A/50/INF/1.

8. Если какая-либо международная НПО допускается к участию в качестве наблюдателя в работе заседаний Ассамблей, она также приглашается принять участие в качестве наблюдателя в работе заседаний комитетов, рабочих групп и других вспомогательных органов Ассамблей, если рассматриваемые вопросы представляют прямой интерес для этой организации.

9. После проведения сорок девятой серии заседаний Ассамблей в период с 26 сентября по 5 октября 2011 года, когда в последний раз были приняты решения относительно допуска международных НПО к участию в работе заседаний некоторых Ассамблей в качестве наблюдателей (документ A/49/2, пункты 1-6 и документ A/49/18, пункт 148), Генеральный директор получил подкрепленные необходимой информацией просьбы от каждой из следующих НПО о допуске к участию в работе заседаний Ассамблей в качестве наблюдателей:

- (i) Американская федерация музыкантов Соединенных Штатов Америки и Канады (AFM)
- (ii) Организация Cambia
- (iii) Международная ассоциация по общественному достоянию Communia
- (iv) Международная ассоциация адвокатов, осуществляющих деятельность в области информационных технологий (IAITL)

(v) Международная сеть для стандартизации высшего образования (INSHED)

(vi) Северный совет актеров

(vii) Международный пиратский интернационал (PPI)

10. Краткая информация о каждой из НПО, упомянутых выше в пункте 9, ее целях, структуре и членском составе, приводится в Приложении II к настоящему документу. Поскольку это касается каждой НПО, упомянутой выше в пункте 9, предлагается, чтобы Ассамблеи включили вышеуказанные организации в категорию международных НПО.

*11. Ассамблеям государств-членов ВОИС предлагается, каждой в той степени, в которой это ее касается, принять решение в отношении предложения, приводимого выше в пункте 10.*

### **III. ДОПУСК НАЦИОНАЛЬНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ**

12. На тридцать седьмой серии заседаний, проходивших с 23 сентября по 1 октября 2002 года, Ассамблеи государств - членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касалось, согласились принять следующие предложения в качестве принципов, применимых при направлении приглашений национальным НПО участвовать в работе в качестве наблюдателей (документ A/37/14, пункт 316):

(a) Организация должна заниматься главным образом вопросами интеллектуальной собственности, входящими в компетенцию ВОИС, и иметь, по мнению Генерального директора, возможности внести конструктивный и важный вклад в обсуждения вопросов Ассамблеями ВОИС;

(b) цели и задачи Организации должны соответствовать духу, целям и принципам ВОИС и Организации Объединенных Наций;

(c) Организация должна иметь учрежденную штаб-квартиру. Она должна иметь устав, принятый демократическим образом в соответствии с законодательством государства-члена, являющегося учредителем НПО. Один экземпляр устава должен быть предоставлен ВОИС;

(d) Организация должна иметь правомочия выступать от имени своих членов через своих уполномоченных представителей и в соответствии с нормами, регулирующими статус наблюдателя; и

(e) допуск национальных неправительственных организаций в качестве наблюдателей должен осуществляться после предварительных консультаций между государствами-членами и Секретариатом.

13. После проведения сорок девятой серии заседаний Ассамблей в период с 26 сентября по 5 октября 2011 года, когда в последний раз были приняты решения относительно допуска национальных НПО к участию в работе заседаний некоторых Ассамблей в качестве наблюдателей (документ A/49/2, пункты 7-10 и документ A/49/18, пункт 149), Генеральный директор получил подкрепленные необходимой информацией просьбы от каждой из следующих национальных НПО о допуске к участию в заседаниях Ассамблей в качестве наблюдателей:

- (i) Научно-исследовательский центр Университета Анкары по защите прав интеллектуальной и промышленной собственности (FISAUM)
- (ii) Фонд Brands Foundation
- (iii) Промышленная палата фармацевтических лабораторий Аргентины (Cámara Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos)
- (iv) Союз изобретателей Египта (EIU)
- (v) Ассоциация библиотек Германии (Deutscher Bibliothekverband e.V. – dbv)
- (vi) Программа в области здравоохранения и защиты окружающей среды (HEP)
- (vii) Гражданское общество по управлению авторскими правами артистов и музыкантов-исполнителей (Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes) (ADAMI)

14. Краткое описание каждой НПО, упомянутой выше в пункте 13, ее целей, структуры и членского состава, приводится в Приложении III к настоящему документу. Поскольку это касается каждой из НПО, упомянутой выше в пункте 13, предлагается, чтобы Ассамблеи государств-членов приняли решение о возможности включения упомянутых НПО в категорию национальных неправительственных организаций в соответствии с принципами, изложенными в пункте 12.

*15. Ассамблеям государств – членов ВОИС предлагается, каждой в той степени, в которой это ее касается, принять решение в отношении предложения, приводимого выше в пункте 14.*

[Приложения следуют]

## ДОПУСК МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

### Организация ИТЭР

Штаб-квартира: Международная организация ИТЭР по термоядерной энергии для совместной реализации проекта ИТЭР была создана в 2006 году, ее штаб-квартира находится в городе Сен-Поль-ле-Дюранс, Франция.

Задачи: Целью Организации ИТЭР является обеспечение и поддержка сотрудничества между ее членами в реализации проекта ИТЭР. Проект ИТЭР – это международный проект, целью которого является демонстрация научной и технологической возможности использования термоядерной энергии в мирных целях, главной задачей которого станет достижение устойчивого производства термоядерной энергии (Статья 2 Соглашения о создании Организации ИТЭР). Основными функциями Организации ИТЭР являются: строительство, эксплуатация, использование и деактивация установок ИТЭР, а также обеспечение снятия установок ИТЭР с эксплуатации. Также Организация ИТЭР оказывает содействие использованию установок ИТЭР лабораториями, иными учреждениями и специалистами, участвующими в осуществлении программ научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ членов в области термоядерной энергии. Организация ИТЭР оказывает содействие пониманию и признанию общественностью термоядерной энергии и выполняет прочие функции.

Структура: Генеральный директор является главным должностным лицом Организации ИТЭР. Руководящим органом Организации является Совет. Совет отвечает за содействие осуществлению деятельности Организации ИТЭР по достижению ее цели, общее руководство ею и контроль над ней.

Членский состав: Членами Организации ИТЭР являются Индия, Китайская Народная Республика, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Япония, а также Европейское сообщество по атомной энергии («Евратом»).

[Приложение II следует]



## ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ О МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ НПО)

### Американская федерация музыкантов Соединенных Штатов Америки и Канады (AFM)

Штаб-квартира: AFM была учреждена в 1896 году, в настоящее время ее штаб-квартира находится в Нью-Йорке, США.

Задачи: AFM является международной трудовой организацией, деятельность которой направлена на улучшение жизни профессиональных музыкантов посредством проведения переговоров о заключении коллективных договоров, обеспечения извлечения максимальной пользы из профсоюзного движения, принятия политических мер по вопросам, представляющим важность для музыкантов, и объединения в знак солидарности со всеми, кто разделяет стремление AFM к обеспечению социальной и экономической справедливости.

Структура: Главным руководящим органом AFM является Международный исполнительный совет. В его состав входят Международный председатель, международный заместитель Председателя, заместитель Председателя от Канады, Секретарь-казначей, а также Исполнительный совет в составе пяти членов.

Членский состав: AFM объединяет 90 тыс. профессиональных музыкантов.

### Организация Cambia

Штаб-квартира: Организация Cambia была зарегистрирована в Австралии в 1993 году, ее штаб-квартира находится в городе Брисбен, Австралия.

Задачи: Целью Организации является стремление добиться существенного роста наукоемких инноваций во всем мире, что обеспечит более широкий выбор путей решения проблем и большую эффективность их решения. Организация имеет целью содействовать достижению большей эффективности, результативности и объективности инноваций. Для достижения этих целей был создан всемирный, бесплатный, открытый, объединенный интернет-ресурс «для составления карты инноваций» на основе нового продукта под названием Lens. Данная система позволяет специалистам-практикам и директивным органам собирать информацию о патентах, науке, бизнесе и директивных органах и использовать ее в качестве инструмента с целью принятия эффективных решений. Ожидается, что через два года сервис Cambia будет содержать информацию о более 95% патентов по всему миру и предоставлять ссылки к основной научной литературе посредством создания открытых общественных «инновационных» портфолио частных лиц и учреждений, а также предоставит общественности доступ к данным и аналитической информации.

Организация уже более десяти лет предоставляет услуги по поиску полных текстов патентов с использованием сервиса Patent Lens, являющегося одним из наиболее популярных в мире.

Структура: В состав Организации входит один член, Совет, Управляющий, должностные лица Организации и Секретарь.

Членский состав: В состав Организации может входить только один член.

### Международная ассоциация по общественному достоянию Communia

Штаб-квартира: Communia была основана в 2011 году, ее штаб-квартира находится в Брюсселе, Бельгия.

Задачи: Communia имеет целью развитие, укрепление и обогащение общественного достояния посредством повышения степени осведомленности о нем. Также Ассоциация занимается распространением информации об общественном достоянии, оказывает поддержку и предлагает экспертные услуги в области общественного достояния в цифровую эпоху как в обществе в целом, так и среди политиков. Целью Ассоциации является поддержка и укрепление международной сети неправительственных организаций для обсуждения мер политики и стратегических действий по всем вопросам, касающимся общественного достояния в цифровой среде.

Структура: Главными руководящими органами Ассоциации являются Генеральная ассамблея и Совет директоров.

Членский состав: Ассоциация состоит из 14 членов-учредителей, среди которых частные лица и учреждения, занимающиеся вопросами цифрового общественного достояния. Большинство членов-учредителей находится в Европе, двое – в США.

### Международная ассоциация адвокатов, осуществляющих деятельность в области информационных технологий (IAITL)

Штаб-квартира: IAITL была учреждена в 2006 году, ее штаб-квартира находится в городе Хеллеруп, Дания.

Задачи: Целью IAITL является оказание содействия развитию законодательства в сфере информационных технологий, укрепление его роли в международных отношениях, поддержка сравнительного изучения законодательства в сфере ИТ. Для достижения этих целей Ассоциация оказывает содействие и поддержку процессу обмена идеями между специалистами-практиками, учеными и студентами, занимающимися вопросами законодательства в области ИТ по всему миру. IAITL занимается сбором средств с целью предоставить возможность специалистам-практикам, ученым и студентам, занимающимся вопросами законодательства в сфере ИТ, принимать участие в конференциях по всему миру. Ассоциация призывает специалистов-практиков, ученых и студентов, занимающихся вопросами законодательства в сфере ИТ, более активно сотрудничать с представителями ИТ-индустрии, директивными органами и широкой общественностью с тем, чтобы в большей степени оказывать влияние на то, каким образом информационные технологии воздействуют на законодательство и политику, и как они используются. Ассоциация стремится выступать в качестве всемирного форума для обмена информацией между специалистами-практиками, учеными и студентами всего мира, занимающимися вопросами законодательства в сфере ИТ и правом интеллектуальной собственности, а также оказывать содействие наиболее широкому использованию данной информации посредством организации семинаров и конференций, публикации книг и журналов и проведения занятий для специалистов с высшим образованием и аспирантов.

IAITL издает научный *«Журнал международного торгового права и технологий»*, посвященный вопросам законодательства в сфере ИТ, который имеет самый большой в мире тираж среди юридических журналов.



Структура: В состав IAITL входят семь должностных лиц, которые избираются большинством голосов членом Ассоциации, а именно Президент, Вице-президент, Секретариат, Казначей и три члена Исполнительного комитета.

Членский состав: Членом Ассоциации может стать любой выпускник юридического факультета или факультета аналогичного профиля, адвокат, студент юридического факультета, юрист и специалист-практик, занимающийся правовыми вопросами в сфере ИТ. В настоящий момент в состав IAITL входят 25 членов.

#### Международная сеть для стандартизации высшего образования (INSHED)

Штаб-квартира: INSHED была создана 4 апреля 2011 года в Женеве, Швейцария.

Задачи: INSHED является международной сетью, которая объединяет организации и частных лиц, работающих в области образования и обучения, и выступает в поддержку авторского права, учитывающего потребности процесса обучения. Основными задачами являются оказание содействия обеспечению общественного доступа к знаниям и информации в области образования и обучения, работа над приведением в соответствие образовательных систем во всем мире, разработка системы авторского права, не препятствующего соблюдению законного права университетов на открытый доступ к знаниям и информации с помощью любых средств массовой информации.

Членский состав: В состав INSHED входит 25 членов – образовательные учреждения трех континентов, в частности Африки, Европы и Северной Америки.

#### Северный совет актеров (NSR)

Штаб-квартира: NSR был учрежден в 1936 году, его штаб-квартира находится в Стокгольме, Швеция.

Задачи: Целью NSR является защита и продвижение прав интеллектуальной собственности артистов. Главная функция Совета заключается в том, что он служит органом, в рамках которого ассоциации, представляющие интересы артистов из Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции и Фарерских островов, осуществляют сотрудничество и обмен информацией.

Структура: Правление Совета состоит из председателей, представляющих каждого из членов NSR. Председатель Совета избирается Правлением. Председатель, в свою очередь, назначает Секретаря.

Членский состав: В состав NSR входят Ассоциация датских актеров, Ассоциация актеров Фарерских островов, Союз финских актеров, Союз актеров Финляндии, говорящих на шведском языке, Союз финских танцоров, Ассоциация актеров Исландии, Норвежская ассоциация актеров, Ассоциация норвежских танцоров, Шведский союз для театра, артистов и СМИ.

Международный пиратский интернационал (PPI)

Штаб-квартира: Международный пиратский интернационал был создан в 2010 году, его штаб-квартира находится в Брюсселе, Бельгия.

Задачи: PPI имеет целью устанавливать, поддерживать, продвигать и развивать связи и сотрудничество между пиратскими партиями во всем мире. PPI не является политической или официальной организацией. Для достижения своих целей PPI обеспечивает поддержку и развитие связей между членами, оказывает содействие в учреждении новых пиратских партий, выступает в качестве организатора и координатора всемирных кампаний и мероприятий. PPI выступает, при необходимости, в роли посредника или судьи при разрешении споров между членами, а также обеспечивает обмен информацией и занимается координацией исследований по ключевым вопросам, связанным с проблематикой пиратства. Международный пиратский интернационал стремится действовать исходя из интересов и основных целей своих членов, повышать уровень осведомленности, а также расширять и сплачивать пиратское движение, укрепляя его внутренние и внешние связи. Вопросы, связанные с интеллектуальной собственностью, которые представляют особый интерес для PPI, включают в себя монополию на копирование и связанные с этим вопросы, свободу пользователей в Интернете, разработку законов и стандартов, экономических принципов копирования и новых бизнес-методов, а также укрепление монополии на копирование.

Структура: Высшим руководящим органом PPI является Генеральная ассамблея, в состав которой входят все члены Международного пиратского интернационала. Исполнительным органом PPI является Совет.

Членский состав: В состав PPI входят региональные пиратские партии из более 25 стран в качестве членов и шесть региональных пиратских партий в качестве наблюдателей. Среди наблюдателей четверо представляют Германию, один – США, еще один – Швейцарию.

[Приложение III следует]

## ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ О НАЦИОНАЛЬНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ НПО)

### Научно-исследовательский центр Университета Анкары по защите прав интеллектуальной и промышленной собственности (FISAUM)

Штаб-квартира: FISAUM был основан в 1997 году в рамках Университета Анкары, его штаб-квартира находится на территории юридического факультета Университета Анкары, Турция.

Задачи: FISAUM имеет целью расширение использования прав интеллектуальной собственности и оказание содействия их применению, повышение уровня информированности в обществе относительно охраны самого понятия права интеллектуальной собственности, содействие подготовке правовой инфраструктуры для промышленной сферы. Помимо других видов деятельности, Центр также занимается подготовкой и реализацией научно-исследовательских проектов, организует национальные и международные конференции и симпозиумы, разрабатывает профессиональные и образовательные программы обучения, публикует научные доклады, осуществляет сотрудничество с международными и национальными организациями, предоставляет услуги в области надзора в частном и государственном секторе.

Структура: Руководящими органами Центра являются Центральный совет и Исполнительный совет.

Членский состав: В рамках FISAUM не предусмотрено системы индивидуального членства. Лица, входящие в состав Центрального совета, Исполнительного совета, Консультативного комитета, а также Директор могут рассматриваться в качестве членов FISAUM.

### Фонд Brands Foundation

Штаб-квартира: Brands Foundation был учрежден в 2010 году в Карачи, Пакистан

Задачи: Целью Brands Foundation является продвижение культуры бренда в Пакистане посредством создания условий для здоровой конкуренции между местными, национальными и международными брендами. В его задачи входит проведение исследования качества брендов/интеллектуальной собственности, а также анализ брендов, их аудит и классификация. Фонд стремится к созданию лабораторий, работающих по международным стандартам, для обеспечения качества бренда. В его задачи также входит привлечение ресурсов, проведение исследований и обучение с целью внедрить наилучшие практики международных брендов в Пакистане. Кроме того, Brands Foundation работает над повышением уровня осведомленности относительно все большей популярности брендов среди представителей корпоративного сообщества Пакистана. Также Фонд намерен выступить в качестве спонсора университета, предоставляющего образование по данному профилю.

Структура: В состав Brands Foundation входят члены и Совет директоров. Совет директоров избирается из числа членов и состоит из Председателя, Директора-основателя и Директора по оперативным вопросам.

Членский состав: В состав Brands Foundation может входить минимум три члена, и максимум пять членов.

Промышленная палата фармацевтических лабораторий Аргентины (*Cámara Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos*) (CILFA)

Штаб-квартира: CILFA была учреждена в июне 1964 года в Буэнос-Айресе, Аргентина.

Задачи: Основными задачами CILFA являются обеспечение наиболее эффективной защиты интересов фармацевтической промышленности Аргентины, содействие осуществлению мер политики в интересах данного сектора и принятию законодательства, касающегося фармацевтической промышленности, осуществление сотрудничества в создании сбалансированной системы интеллектуальной собственности, учитывающей потребности системы здравоохранения, принципы конкуренции и интересы общества в целом.

Структура: основными руководящими органами являются Генеральная ассамблея и Совет директоров. К должностным лицам Совета относятся Президент, Первый вице-президент, Второй вице-президент, Секретарь и Казначей.

Членский состав: В состав CILFA входят 44 члена, представляющие различные фармацевтические лаборатории.

Союз изобретателей Египта (EIU)

Штаб-квартира: Союз изобретателей Египта был создан в 2010 году, его штаб-квартира находится в Каире, Египет.

Задачи: Союз имеет несколько целей, среди которых создание в научной среде условий, благоприятствующих Возрождению Египта. EIU осуществляет публикацию литературы, направленной на продвижение египетских изобретений и инноваций, а также проводит лекции для достижения данных целей. EIU стремится создать библиотеку справочной литературы для всех областей, имеющих отношение к научным исследованиям. Также целью Союза является продвижение роли женщин в проведении научных исследований.

Структура: В состав EIU входит Совет директоров, действующие члены, вспомогательные члены, члены, представляющие НПО, и почетные члены. Совет директоров состоит из всех действующих членов, состоящих в Союзе более года.

Членский состав: Действующие члены должны быть обладателями патентов, выданных Египтом или авторизованных посольством или консульством страны, и, кроме того, должны предоставить письменное согласие принять внутренние правила Союза. Вспомогательными членами могут стать исследователи, изобретатели и преподаватели университетов, занимающиеся научной деятельностью.

Ассоциация библиотек Германии (*Deutscher Bibliothekverband e.V. – dbv*)

Штаб-квартира: Ассоциация библиотек Германии была учреждена в 1949 году в немецком городе Нирштайн, в настоящее время ее штаб-квартира находится в Берлине, Германия.

Задачи: Целью Ассоциации библиотек Германии является продвижение культуры и образования посредством оказания активной и прямой поддержки библиотекам и информационному сектору в целом. Ассоциация действует в интересах широкой общественности, оказывая содействие взаимодействию между всеми библиотеками и библиотечными структурами, а также поддерживая некоммерческие и общественные организации, работающие в информационной сфере и в области библиотечного дела. Ее задачей является популяризация чтения и внедрение современных информационных технологий, являющихся необходимым условием для полноценного участия в обществе, обмена знаниями и информацией.

Структура: Высшим органом Ассоциации библиотек Германии является Ассамблея членов. Президент и два Вице-президента избираются Ассамблеей членов. В состав Исполнительного комитета входят три представителя научных и государственных библиотек соответственно и Председатель. Совет Ассоциации оказывает содействие работе Исполнительного комитета. Региональные филиалы Ассоциации представляют ее интересы на уровне федеральных земель. Повседневная работа Ассоциации осуществляется Головным офисом и девятью экспертными группами – Секциями.

Членский состав: Членами Ассоциации могут стать только возглавляемые профессионалами библиотеки Германии, в настоящий момент Ассоциация насчитывает более 2000 членов.

Программа в области здравоохранения и защиты окружающей среды (НЕР)

Штаб-квартира: НЕР была создана в ноябре 1997 года, ее штаб-квартира находится в Яунде, Камерун.

Задачи: Целью НЕР является повышение уровня осведомленности о программах в области развития среди всех групп населения, изучение и оценка воздействия систем производства и обмена на окружающую среду, содействие научно-техническому производству в области защиты окружающей среды и развеяние существующих в этой области мифов.

Структура: основными руководящими органами НЕР являются Генеральная ассамблея и Исполнительный совет. Основными должностными лицами являются Президент, Генеральный секретарь и Казначей.

Членский состав: В состав НЕР входят 25 членов – физических и юридических лиц, готовых оказать поддержку достижению целей Организации.

Гражданское общество по управлению авторскими правами артистов и музыкантов-исполнителей (*Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes*) (ADAMI)

Штаб-квартира: ADAMI было создано 24 февраля 1955 года, его штаб-квартира находится в Париже, Франция.

Задачи: ADAMI – это французское общество по сбору авторских отчислений для исполнителей. Основными целями Общества являются сбор и распределение справедливого вознаграждения и вознаграждения за копирование в частных целях, а также части вознаграждения за предоставление исключительных прав на использование аудиовизуальных исполнений, защита и укрепление прав исполнителей на национальном и международном уровнях.

Структура: Основными руководящими органами являются Совет, Правление и Исполнительный комитет, а основные должностные лица включают Председателя, Генерального секретаря и Казначея.

Членский состав: ADAMI объединяет 27 000 исполнителей.

[Конец Приложения III и документа]